

The II International Theatre Festival

ACADEMIA

September 17 – 29



Оmsk – 2010

www.academiafest.ru

The Government of the Omsk Region
The Omsk State Academic Drama Theatre
supported by The Ministry of Culture of the Russian Federation

present

The II International Theatre Festival

ACADEMIA

September 17 – 29



Omsk – 2010

www.academiafest.ru



Dear participants and guests of the festival,

I warmly greet everyone who participated in this project. It gives the citizens of Omsk a wonderful opportunity to watch the performances that introduce different trends in the development of modern European theatre. The I International Theatre Festival “Academia” was a great success and caused a significant public reaction in theatrical circles. We hope that the participants and spectators will enjoy the second festival as well.

The theatre plays an important role in a person’s development and the moral improvement of society. In our city we treasure and support theatre arts: we have ten professional state and municipal theatres, hold Russian and international festivals and host guest performances. Many Omsk theatre workers are winners of various festival awards, both Russian and international.

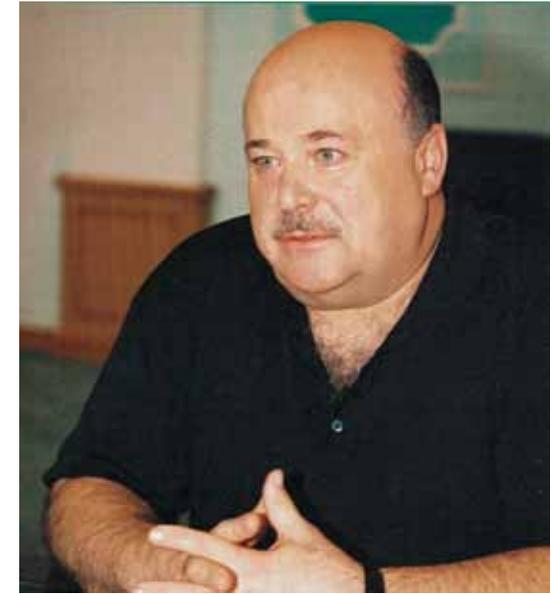
I wish all the festival participants every success, inspiration and new professional achievements. May this drama festival impress the spectators and become an important cultural event.

Governor of Omsk Region, Leonid Polezhaev,
a winner of the National Drama Award “Golden Mask”



Dear friends!
I am glad to welcome all the participants, managers and guests of the II International theatre festival “Academia”.
This impressive project carried out in Omsk, a city with established cultural traditions, turns out to be well-judged and constructive. Despite all the obvious financial difficulties, hosting this major festival in one of the largest Siberian areas proves a positive development of the common cultural space. It is wonderful that the festival repertoire includes a performance of the oldest French theatre the “Comédie-Française”, which gives spectators a unique chance to enjoy a work of the leading European troupe. I'm sure it's going to be a celebration of theatre arts.
Congratulations on the festival's opening! I wish all the participants further success in their fruitful and creative work and new brave ideas. I also wish all the spectators a very enjoyable time at the festival.

Minister of Culture of Russian Federation,
Alexander Avdeyev



I am glad to welcome the participants and managers of the II International Theatre Festival “Academia”!
I was very enthusiastic two years ago, when a new festival with the beautiful name “Academia” appeared among Russia's theatre festivals. I am very happy that it wasn't a one-time-only event, no matter how great and significant. The idea of the I “Academia” festival was to distinguish the genuine art of great masters from amateurism and incompetence we can often see on stage nowadays. Unfortunately, this problem will continue to be relevant for a long time.
That is why it is wonderful that Siberia is once again hosting the festival that will help us set out our priorities in art and move forward to a real Theatre, the Theatre with a capital letter.
I was again pleased with the festival's playbill, which introduces renowned theatres, fabulous performances and famous names. I am sure that the festival in Omsk will have many spectators, there will be only full house performances, and it will become a great theatre event for everyone.
I wish you all the best, my dear friends!

President of the Theatre Workers' Union of Russia
Alexander Kalyagin

September 17

The Festival Opening

Fri

Staged Siberian Fair Street theatre show

Folk songs, authentic Siberian traditions, crafts and a street fair –
“Academia” street carnival has it all!

What’s the buzz, what’s going on? It’s a fair, it’s a folk festival! Not in a far off land, but here, in Omsk, the glorious city on the banks of the Irtysh. The International Theatre Festival ACADEMIA is roaring in Siberia. Guests are coming from all over the world and we welcome them with open arms. Everybody is up for a great adventure!

Welcome to our fair at the II International Festival “Academia” opening!

Participants: Center of Siberian Culture, “Starina Sibirskaya”, the Goncharuk’s Theatre, Omsk State University, Arts and Culture department students, volunteers.

Directed by Igor Grigurko

DIRECTOR Igor Grigurko is a theatre director, a teacher of pantomime and scenic movement. The founder and director of the theatre “CheloVEK” (Human). He is an Honored Arts Worker of the Republic of Buryatia, a laureate of the Russian Pantomime Center award “For longstanding dedication to the art of pantomime, creative input and contributing to the rise of a new generations of mimes” I. Grigurko graduated from East Siberian State Academy of Culture and Arts in Ulan-Ude (directing department), took Nelly Dugar-Zhabon’s classes, majoring in teaching and directing of scenic movement and pantomime. He worked on his internship project called “Scenic movement and dance in drama” under Alla Sigalova and Vladimir Nikitin (GITIS, Moscow). Igor Grigurko has great experience of working with different actors in Russia and worldwide.

LOCATION: Lenina St. 8 a
Parks around the theatre and the square between
the theatre and the museum

THE SQUARE NEAR THE OMSK STATE DRAMA THEATRE BUILDING

4 : 00 pm





September 17

The Omsk State Drama Theatre and Terem Quartet (St. Petersburg)

Fri

V. Dashkevich, Y. Kim
“Bumbarash”

Musical drama in two acts

Director Alexander Ogarev

Production designer Tatiana Vidanova

Lighting designer Taras Mikhalevsky

Choreographer Irina Gore

Starring – Valery Alekseev

CAST:

Yekaterina Kryzhanovskaya, Yevgeny Kochetkov, Yekaterina Potapova, Vladislav Puzyrnikov, Natalia Rybyakova, Yegor Ulanov, Tatiana Filonenko, Sergey Cherdantsev and students of Culture and Art department (Omsk State University) Alexander Kirgintsev, Alexandra Mozhaeva.

Opening night is on September 17, 2010



DIRECTOR Alexander Ogarev is the director and an actor of the School of Dramatic Arts Theatre and an associate professor of Moscow International Slavic Institute. He graduated from Voronezh Institute of Art, theatre department.

Alexander performed in theatres of Grodno, Krasnodar and Tolyatti. He joined A. Vasilyev’s direction course in GITIS in 1988. He became an apprentice director of the School of Dramatic Arts Theatre in 1992. In 1993 he became a member of the creative lab at the theatre. He has been working both as the artistic director and an actor of the School of Dramatic Arts Theatre since 1997. He directed performances in theatres of Moscow, Omsk, Vladimir, Belgorod, the Split National Theatre (Croatia), the Gavella Theatre (Zagreb, Croatia) and in other Russian and European cities.

PROJECT For the first time the festival “Academia” has created its own production: the performance “Bumbarash”, that involves a unique St. Petersburg ensemble Terem-Quartet and actors of the Omsk State Drama Theatre. Besides being renowned, both troupes have a reputation for being experimentalists and innovators. For the first time the quartet members come on stage not only as musicians, but also as actors, while Omsk drama actors enter the territory of Terem-Quartet, their “musical space”. The premiere of this unique music drama, starring brilliant Valery Alekseev, will open the festival.

THE OMSK STATE DRAMA THEATRE. MAIN STAGE

7 : 00 pm





September 18

Sat

Terem-Quartet (St. Petersburg)
“The Sounds of theatre”

Ensemble members:

Andrey Konstantinov	soprano domra
Aleksey Barshchev	alto domra
Andrey Smirnov	button accordion
Mikhail Dzyudze	bass balalaika

Four musicians play Russian folk instruments – two domras, a button accordion and a bass balalaika. They began their career more than 20 years ago as a one-of-a-kind ensemble, balancing on the verge of various genres and cultures. Their striking sincerity, cordiality and sense of humor have ultimately made them a success all over the world.



ENSEMBLE It is impossible to fit the ensemble into any of the existing musical trends and genres. The Terem’s musicians have grasped the most essential phenomena of the 20th century – the idea of style diversity, inner dialogue and synthesis of different musical trends in one style.

The musicians performed for Putin and Shreder in Moscow, for the Pope and Mother Teresa at the Vatican, in the St. Mark’s square in Venice, and at Prince Charles’ residence in London. That is why, along with the Hermitage, the Mariinsky Theatre and the Russian Museum, Terem-Quartet is now firmly identified with St. Petersburg.

The quartet has been experimenting with different forms and ideas since the day it was established on November 26, 1986. They worked with jazz and rock musicians, played with symphony orchestras and folk ensembles, participated in opera and ballet projects and even performed at “Eurovision 2009” with rollicking covers of legendary hits. In other words, at their 25th anniversary Terem-Quartet is alive and kicking, ready to continue their artistic quest.

THE OMSK STATE MUSICAL THEATRE

7 : 00 pm





September 19

The Yevgeny Vakhtangov State Academic Theatre (Moscow)

Sun

A. Chekhov “Uncle Vanya”

Scenes from country life in two acts

Director
Stage and costumes
Music

Rimas Tuminas
Adomas Yatsovskis
Faustas Latenas

CAST:

Alexander Vladimirovich Serebryakov,
a retired university professor
Yelena Andreyevna, *his wife*
Sofya Alexandrovna (Sonya),
his daughter from his first marriage

Vladimir Simonov
Anna Dubrovskaya

Yevgeniya Kregzhde,
Maria Berdinskikh
Lyudmila Maksakova
Sergey Makovetsky
Vladimir Vdovichenkov,
Artur Ivanov

Maria Vasilyevna Voynitskaya, *the widow of a privy councilor and*
mother of professor's first wife
Ivan Petrovich Voynitsky, *her son*
Mikhail Lvovich Astrov, *a doctor*

Ilya Ilyich Telegin,
an impoverished landowner
Marina, *a nurse*
Efim, *a workman*

Yury Kraskov
Galina Konovalova
Sergey Yepishev

Opening night was on September 2, 2009



THEATRE The history of the Yevgeny Vakhtangov Theatre began long before it was established. On November 13, 1921 the spectators who had come to an old Arbat mansion to watch Moris Meterlink's "Miracle of St. Antony", directed by Y.B. Vakhtangov, witnessed the birth of a new theatre. It was the third Studio of the Moscow Art Theatre, renamed after its founder and director Yevgeny Vakhtangov in 1926. In the beginning of 1922 Moscow was applauding C. Gozzi's "Turandot", an outstanding theatre art phenomenon of the 20th century. That cheerful, lively and festive performance, directed by Vakhtangov (who was already terminally ill) in the locust year of 1922, was telling a story of life, love and kindness. The Vakhtangov's Theatre is famous for a variety of genre, from classical tragedy to mischievous vaudeville, and a wonderful troupe, that includes actors celebrated in Russia and abroad.

DIRECTOR Rimas Tuminas is a winner of the State Award of the Russian Federation and a laureate of Russian Drama Award "Golden Mask". Tuminas's performances successfully participated in such festivals as "International Baltic Theatre Spring", "Baltic Home", "Life", "Kontakt" and the "Chekhov International Theatre Festival".

Rimas Tuminas studied at the Lithuanian Conservatory. He graduated from GITIS in 1978, majoring in direction. In 1990 he founded and became the head of the State Small Theatre of Vilnius.

Rimas Tuminas directed more than 20 plays in different theatres in Lithuania and abroad.

He became the art director of the Yevgeny Vakhtangov Theatre in 2007.

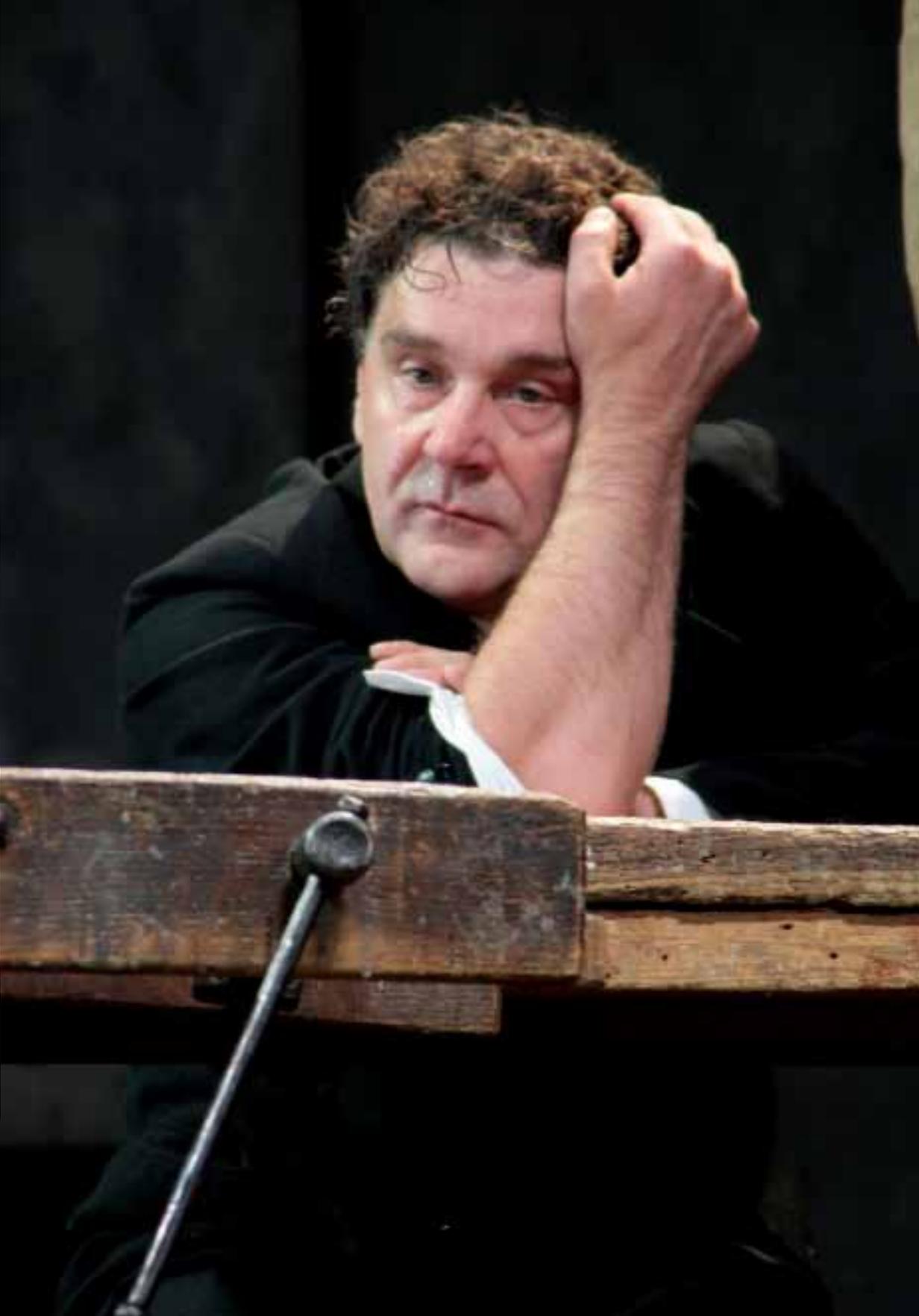
In the 2008-2009 season R. Tuminas directed W. Shakespeare's "Trail and Cressida", F. Bordon and G. Müller's "The Last Moons", and Chekhov's "Uncle Vanya". M. Lermontov's play "Masquerade" opening night was in January 2010.

PERFORMANCE "The actors' performance is bold, comical and grotesque, a manner that hasn't seemed suitable for Chekhov's plays before. However, all this eccentric fuzz doesn't shade the characters' internal drama; it makes it even more hopeless, if you wish. It's easy to dream on in the moonlight that had life taken a different turn, you would have become a Schopenhauer or a Dostoyevsky, and your beloved would lie on your shoulder, woken by a storm. But in the merciless light of day you realize that all your hopes and dreams have never had a chance of coming true."

Olga Yegoshina, Novyye Izvestiya

THE OMSK STATE DRAMA THEATRE. MAIN STAGE

7:00 pm





September
20,21

The Croatian National Theatre (Zagreb, Croatia)

Mon, Tues

H. MacCoy “They Shoot Horses, Don’t They?”

Musical drama in two acts

Director	Ivica Boban
Costume designer	Doris Kristić
Lightning designer	Deni Šesnić
Choreographers	Blaženka Kovač-Carić, Ivica Boban

CAST:

Vincent Donald,
the organizer of the marathon
Rocky Gravo, *master of the ceremonies*
Rollo Peter, *a dancing judge*
Mrs. Layden

Finalists:

1. *Dancing couple # 22*
Gloria Beatty,
an unemployed actress
Robert Syverten, *an unemployed young man*
2. *Dancing couple # 16*
Nina Tomblin, *an actress*
Johny Franklin, *a bankrupt businessman*
3. *Dancing couple # 18*
Suzy Hesky, *a single mother living on the minimal wage*
Edi Gore, *an unemployed worker*
4. *Dancing couple # 13*
Helen Bates, *an ex-singer, pregnant*
Jimmy Bates, *her husband, unemployed*
5. *Dancing couple # 7*
Rosemary Loftus, *an entertainer*
Peter Fray,
an unemployed economist
6. *Dancing couple # 48*
Jackie Miller, *a young girl, 18 years old*
Mario Petrone, *a salesman*
7. *Dancing couple # 135*
Lilly Bacon, *student*
Antonio Ortega, *an ex-actor, war invalid*
8. *Dancing couple # 71*
Marry Flint, *a wanderer, unemployed*
Tom Bird,
an unemployed, troublemaker
9. *Dancing couple # 98*
Eva Manski, *an underage (16 years old)*
Ahmet Sharif, *a student*
10. *Dancing couple # 11*
Sara Malpede, *a fitness instructor*
Denny Thomas, *an actor*
11. *Dancing couple # 105*
Ricky Lowell, *a bankrupt stock owner*
Lora Nikolaeva, *a former prostitute*

Tomislav Stojković
Nikša Kušelj
Mladen Vassary
Žarko Potočnjak

Olga Pakalović
Luka Dragić

Alma Prica
Damir Markovina

Vanja Matujec
Dušan Bučan

Hana Hegedušić
Mladen Kovačić

Jasna Bilušić

Ivan Glowatzky

Maja Posavec
Livio Badurina

Nera Stipičević
Alen Šalinović

Iva Mihalić

Kristijan Potočki

Mia Krajcar
Damir Poljičak

Ana Begić
Mitja Smiljanić

Zoran Pribičević
Barbara Vicković

12. *Dancing couple # 72*
Vera Rosenfield, *a pensioner*
Leo Barnes, *an ex-dancer, retired*
John Maxell, *the marketing chief of the brewery "Jonathan"*
Captain of the ship
J. Franklin Higby
W. Wallace Witcher
Doctor
A trainer and a medical assistant
Alice Faye, *a reporter, theatre, movie and TV star*
Oscar Gilder
Howard Bogart, *a judge*
Billy Boyd, *a famous actor*
Ken Murray, *a famous film, TV and theatre actor*
Doris Clyde, *a film and TV star*
Tom Brown, *a young promising actor*
Antia Louise, *a talented young actress*
Frank Borowsky, *a famous film director*
Charley Chase,
a famous actor and war veteran
Mary Brian, *a famous prima ballerina*
Mother of Eva Mansky
Bliss, *a police detective*
Voight, *a police detective*
Tom Hinsdell,
a city mayor (video recorded)
Voice of a Judge (recorded)
Voice of a Lawyer (recorded)
Elvis Westwood, *a fashion designer*
Sara Smith, *a stylist*
Michelle Dupre, *a florist*
A dancing judge (sitting in the audience)

Astrid Turina
Ioan Barbu

Zvonimir Zoričić
Franjo Kuhar
Katija Zubčić
Vlasta Ramljak
Dušan Gojić
Ivan Jončić

Ana Begić
Zijad Gračić

Slavko Juraga
Ivo Gregurević
Goran Grgić
Anja Matković
Zoran Pribičević
Mia Krajcar
Milan Pleština

Danko Ljuština
Astrid Turina
Mirta Zečević
Mitja Smiljanić
Ivan Brkić

Siniša Popović
Zijad Gračić
Slavko Juraga
Livio Badurina
Vanja Matujec
Barbara Vicković
Miro Šegrt

The Band:
Ivan Levačić
Vladimir Mirčeta
Marko Levanić
Zdeslav Klarić

drums
electric guitar
bass guitar
keyboard

Opening night was on November 20, 2008

THE OMSK STATE DRAMA THEATRE. MAIN STAGE

7 : 00 pm



THEATRE From the very beginning, the repertoire of the Croatian National Theatre in Zagreb has been very rich and different, it included the world classics, contemporary and traditional pieces. Even though it was originally founded as a national cultural centre, the Croatian National Theatre always readily accepted and created diverse cultural links, opening its stage to different theatres and giving guest performances around the world, from America and Europe all the way to the Far East. From the moment of its establishment almost 150 years ago, the Croatian National Theatre have raised an entire galaxy of great artists and playwrights, actors and directors, set and costume designers, world famous opera and ballet stars, conductors and choreographers. .

DIRECTOR A professor of the Academy of Drama in Zagreb, Ivica Boban is a theatre director, choreographer and teacher. She worked as a visiting professor at the New York University Tisch School of the Arts. She finished dancing school and later graduated from the Academy of Drama in Zagreb (acting department). I. Boban took advanced training classes in GITIS and the Bolshoi Theatre School, participated as a choreographer and mime coach in more than 70 theatre productions. In the 1970s Ivica Boban established an informal theatre group called POZDRAVI, where she was making stage adaptations, writing scripts and directing performances. Her company toured around the world, visited 13 European countries and more than 80 cities. She is a winner of many awards, such as the Vladimir Nazor Prize, the Prize of the Amsterdam Festival and the Golden Lion of the Venice film festival.

PERFORMANCE “The Croatian National Theatre has released an interesting, highly professional and very up-to-date production. It’s bursting with energy, the stage is never empty and the action is breathtaking. It’s flawless! The entire CNT ensemble is involved, everybody’s dancing and singing, entertaining the audience the best they can. The rhythm is perfect; the performance is funny, sad, touching and full of irony at the same time. It gives you the feeling that our life and success we’re all trying to achieve are a mere illusion, a reality show. But the best part of the show is an overwhelming vortex of energy, captivating the audience.”

Iva Gruić, Jutarnji List, Zagreb





September 21

Tues

D. Khoronko's Jazz-Theatre (Moscow) (The Khoronko Orchestra)

A laureate of A. Mironov Festival Award, the Khoronko Orchestra participated in such festivals as “Nashestvie” (Invasion), “Usadba Dzhaz” (Jazz Mansion), “Dzhazovaya Provintsiya” (Jazz Province), “Proby” (Samples), Slava Polunin’s “Vozdushnye Zamki” (Cloud-castle), “Podium”, “Alternative” in Hamburg, “Barents Spektakel” in Norway, “Bossa Nova” and many others. The International Film and Theatre Festival “Golden Mask” often includes Khoronko’s performances in its playbill.

Members of the Khoronko Orchestra

Dmitriy Khoronko	vocals
Lev Orlov	saxophone
Alexey Denisov	percussion
Ildar Kazakhanov	guitar
Sergey Ushakov	clarinet



D. KHORONKO'S JAZZ-THEATRE The basis for Khoronko's art is improvisation and direct communication with the audience; he doesn't just sing, he acts his songs out.

D. Khoronko, the leader of the band, graduated from Leningrad State Institute of Theatre, Music and Cinematography. He became a member of the Lensovet Theatre company when he was a fourth year student and later presented his first musical show at the Small (chamber) stage. Later this project became the Khoronko Orchestra. Khoronko left the troupe in 2004 to start his own theatre.

Founder and leader of the Orchestra, Khoronko is at his best entertaining the audience: people cheer and kick up their heels, hypnotized by his charisma. An actor of drama, Khoronko makes covers for popular songs, writes his own pieces with Shish Bryansky's lyrics and refuses to call his art “chanson”. However, when it comes to the their music, it's hard to fit a mix of the wild 50s jazz, French songs, Latino and Vertinsky-like mind-blowing touches into one genre.

A distinctive feature of the Khoronko Orchestra is the combination of a professional ensemble and an actor, which makes it more of a jazz-theatre than an orchestra. Every song is a mini theatre show, filled with characters, passion and unexpected plot twists.

Khoronko plays different roles, and his special manner, recitatives, pauses, weird and almost grotesque tone, add to an overall impression his performances always make. Spectators call it a carnival, clownery and grotesque. The Khoronko Orchestra musicians refer to their music as a “modern cabaret on the verge of breaking”.

THE PYATY TEATR (FIFTH THEATRE)

7:00 pm





September
21,22

Tues, Wed

The Bolshoi Puppet Theatre (St. Petersburg)

“Shakespeare Laboratory”

Quotations and characters from the greatest tragedies in three acts

Idea, music and set design by the students of R. Kudashov's workshop
(Puppet theatre department of St. Petersburg State Academy of Theatre Arts)

Project executives

Yana Tumina, Ruslan Kudashov

Lighting designer

Larisa Novikova

Sound engineer

Yuliya Gladysheva

The quotations and characters used in the performance are from W. Shakespear's tragedies “Romeo and Juliette”, “Hamlet”, “Othello”, “King Leer”, “Macbeth” translated by T. Shchepkina-Kupernik, M. Lozinsky, B. Pasternak, Y. Korneyev

CAST:

Yekaterina Belevich, Sergey Beshpalov, Yanina Burtman, Mikhail Grishin, Anatoliy Gushchin, Roman Dadayev, Eduard Zholnin, Maria Batrasova, Denis Kazachuk, Viktoriya Korotkova, Mikhail Lozhkin, Vasilisa Ruchimskaya, Natalia Sizova, Viktoriya Slutskaya, Ales Snopkovsky, Ivan Solntsev, Irina Chugayevskaya, Dmitry Chupakhin, Renat Shavaliyev.

Opening night was on January 22, 2009



THEATRE The Bolshoi Puppet theatre of St. Petersburg was founded on May 16, 1931 by a group of enthusiasts (three actors, an artist and a musician).

Ruslan Kudashov has been the theatre director since April 2006. The same year the Bolshoi Puppet Theatre and St. Petersburg State Academy of Theatre Arts opened an acting course (puppet theatre actor).

The latest premieres were Y. Zamyatin's “We” (the first puppet theatre staging in Russia) in 2009 and an experimental performance “Shakespeare Laboratory” feat. Yana Tumina in 2009, staged by R. Kudashov and his students. Both performances have already caught theatre-goers’ interest and smoothly entered the theatre's repertoire.

Today the theatre offers 22 performances for children and 7 performances for adults.

DIRECTOR Ruslan Kudashov graduated from St. Petersburg State Academy of Theatre Arts in 2000. His graduation project – the performance “Potudan” based on A. Platonov's tale – was then staged at Grigory Kozlov's Workshop. It later became a separate theatre “Potudan”. Since April 2006 Ruslan Kudashov has been the director of the Bolshoi Puppet Theatre of St. Petersburg, a laureate of the top St. Petersburg theatre award “Golden Soffit” and the National Award “Golden Mask”.

Yana Tumina finished Z.Y. Kogorodsky experimental school and later graduated from St. Petersburg State Academy of Theatre Arts (M. Khusid and R. Winderman course). Having finished her postgraduate studies she now works at St. Petersburg State Academy of Theatre Arts as a senior teacher of acting technique (G.M. Kozlov's direction course; S.D. Cherkassky's national Russian-Buryat studio). Also, when she was 17, she began working at B. Ponizovsky “YesNo” theatre workshop “Actors, Objects and Puppets”. It was the place where she met M. Isaev and P. Semchenko – the founders of Russian engineer theatre “AKHE”. She began working with them in the 1990s. Since 1995 she has been participating as an actress, director and co-author in all “AKHE” performances and theatrical experiments

PERFORMANCE “Shakespeare Laboratory” is an experimental performance of the third year students of St. Petersburg State Academy of Theatre Art (R. Kudashov's workshop). The performance sprang out of the works of students, whose goal was to retell some pieces of the greatest Shakespeare tragedies by means of visual theatre.

The performance appeals both to cheerful, happy-go-lucky youth and to people of keen intellect. So, it is not surprising that “Shakespeare Laboratory” was invited to the student theatre festival TEST in Zagreb.

“Shakespeare's writings were only a starting point for the students’ imagination, and the tone of the play turned out to be rather lyrical, sometimes reaching the heights of poetry unattainable to other premiers of this season”.

Dmitry Renansky, Kommersant, St. Petersburg

THE PUPPET THEATRE «ARLEKIN»

7 : 00 pm



September 23

The Sary Teatr (Krakow, Poland)

Thu

“Werther”

Based on Goethe’s “Sorrows of young Werther”

Adaptation
Director
Set designer
Music

Michal Borczuch and Lukasz Wojtysko
Michal Borczuch
Katarzyna Borkowska
Daniel Pigoński

CAST:

Werther
Wilhelm
Lotta I
Lotta II
Lotta III
Albert
Mrs. M.
Mr. M.
Henry

Krzysztof Zarzecki
Roman Gancarczyk
Marta Ojrzyńska
Iwona Budner
Małgorzata Zawadzka
Krzysztof Zawadzki
Ewa Kołasińska
Zygmunt Józefczak
Bogdan Brzyski

Opening night was on October 30, 2009



THEATRE The Sary Theatre in Krakow is among the oldest public theatres in Poland. Its story began in 1781, when Mateusz Witkowski, an actor of a theatre in Warsaw, requested the permission of the Krakow authorities to start a ‘theatrical enterprise’. In 1994-2008 the theatre was a member of the Union of European Theatres, an organization that includes some of the best theatre companies of Europe. The theatre tours within its home country and worldwide. Today, the Sary has four stages in the central part of the city. It collaborates with famous Polish and European actors and directors. The main trends, determining the repertoire, are contemporary drama productions and reinterpretations of classics.

DIRECTOR Borczuch finished the Kraków Academy of Fine Arts (department of printmaking) and graduated from the Ludwik Solski State School of Drama in Kraków (department of direction). In October 2009 he successfully directed “Werther” based on Goethe’s novel.

PERFORMANCE “Borczuch’s Werther eludes clear interpretation, just like all his previous performances. (...) The ability to defy categorization is indigenous to his theatre – so intriguing that it is worth tuning in.”

Joanna Targoń, Gazeta Wyborcza Kraków

“Borczuch, whom I adore, is trying to tell us how we tend to complicate natural and obvious things. First, he shows Werther in a tongue-in-cheek manner. He tangles the love triangle, presents an amusing portrait of the inhabitants of the provincial town, which the protagonist has chosen for his last refuge. Then the story gets darker. A love story becomes completely unimportant. It retreats, giving way to the harsh reality it was concealing.”

Lukasz Drewniak, Dziennik Gazeta Prawna

THE OMSK STATE DRAMA THEATRE. MAIN STAGE

7:00 pm



September
25

The Berliner Ensemble (Berlin, Germany)

Sat

“Gretchen’s Faust” Based on Goethe’s “Faust”

Director

Cooperating director

Choir leader

Set designer

Costume designer

Dramatic adviser

Martin Wuttke

Henning Nass

Christine Groß

Marc Bausback

Wicke Naujoks

Anna Heesen

CAST:

Anke Engelsmann, Larissa Fuchs, Marie Löcker, Inka Löwendorf,
Christina Papst, Ewa Rataj, Gitte Reppin, Janina Rudenska,
Ninja Stangenberg, Cornelia Werner, Martin Wuttke and
a poodle “Taxi”

Opening night was in 2009



THEATRE The Berliner Ensemble is one of the leading post-war German theatres. It was founded in 1949 by the writer Bertolt Brecht and the actress Helene Weigel. But the famous Brecht's epic theatre was established long before that – in 1928, with the debut performance of “The Three Penny Opera” in the Theatre am Schiffbauerdamm. It was the first time the world was introduced to the art of a playwright Bertolt Brecht and a composer Kurt Weill and had a chance to see a new technique which Brecht called “the alienation effect”. Martin Wuttke, one of the best contemporary actors, points out that every German actor or director carries Brecht's experience somewhere deep in his subconscious.

The Berliner Ensemble repertoire is Brecht's legacy for the most part. Now the theatre has 5 stages, while it was only 2 when the theatre was founded.

Besides the productions by Claus Peymann, the repertoire includes the works of Robert Wilson, George Tabori and Heiner Müller. Each one of them is a stand-alone classic.

MARTIN WUTTKE, ACTOR AND DIRECTOR Martin Wuttke was born in 1962. He graduated from the Westphalia Drama School in Bochum (artistic director: Claus Peymann), performed at numerous German theatres in Berlin, Hamburg, Frankfurt am Main and Stuttgart, participated in the Salzburger Festspiele (Salzburger theatre festival). He had been an actor at the Berliner Ensemble since 1994, and in 1997 turned to directing.

In 1995 and 2003 Martin Wuttke was named Actor of the Year by the German magazine *Theatre heute*.

Wuttke's film appearances include “The Untouchable” (Die Unberührbare) directed by Oskar Roehler, “Legends of Rita” (Die Stille nach dem Schuss) by Volker Schlöndorff and Quentin Tarantino's “Inglorious Basterds”.

“Gretchen's Faust”, based on J. W. Goethe's Faust, is one of the three works Wuttke did as the director of the Berliner Ensemble.

PERFORMANCE “The air is saturated with beauty and fabulous glimmering, an experience of a magical and promising evening – with all that “Gretchen's Faust” stands out from the theatre's repertoire. Three names contribute to its success: Wuttke, Faust, Goethe. Bingo!”

Berliner Morgenpost

“Dressed in black, with a blond wig Wuttke storms through the play and takes great pleasure in it. Of course he plays them all: Faust, Mephistopheles, Wagner and Mrs. Marthe; he jumps on the table, lowers his voice, makes it bounce up, enjoys everything that Goethe has written and invented. What an outrageous enchantment!”

Tagesspiegel

THE VRUBEL MUSEUM HALL

3 : 00 pm, 7 : 00 pm





September 25

The OKT / Vilnius City Theatre (Vilnius, Lithuania)

Sat

**W. Shakespeare
"Romeo and Juliet"**

Drama in two acts

Director	Oskaras Koršunovas
Set designer	Jūratė Paulėkaitė
Costumes designer	Jolanta Rimkutė
Lightning designer	Eugenijus Sabaliauskas
Composer	Antanas Jasenka
Movement, choreography	Vesta Grabškaitė

CAST:

Romeo	Gytis Ivanauskas or Giedrius Savickas
Juliet	Rasa Samuolytė
Mercutio	Dainius Kazlauskas
Benvolio	Tomas Žaibus
Paris	Dainius Gavenonis
Capulet	Vaidotas Martinaitis
Lady Capulet	Dalia Michelevičiūtė
Juliet's nurse	Eglė Mikulionytė
Lady Montague	Malvina Matickienė
Montague	Dainius Kazlauskas
Friar Laurence	Arvydas Dapšys
Tybalt	Darius Gumauskas
Escalus, <i>Prince of Verona, and an Apothecary</i>	Audrius Nakas
Balthasar	Giedrius Savickas or Gytis Ivanauskas
Peter, <i>servant to Juliet's nurse</i>	Rytis Saladžius
Servants, citizens of Verona	Vesta Grabškaitė, Gytis Ivanauskas, Giedrius Savickas, Arvydas Dapšys, Audrius Nakas

Touring manager – Audra Žukaitytė; co-producers: Avignon Festival (France), Hebbel Theatre (Germany), Arts and Ideas Festival (USA), THEOREM (association supported by the Culture 2000 programme of the European Union); Lithuanian Culture and Sport Supporting Foundation; Lithuanian Ministry of Culture.

Opening night was on June 13, 2003 at the Hebbel Theatre, Berlin.

THEATRE The Oskaras Koršunovas Theatre was founded in 1999. The theatre is always open to new talent, it participates in many international theatre festivals and is well-known and celebrated all over the world. The main goal of the OKT is to find the "language" of the contemporary theatre that would fit the rhythm of today's life.

DIRECTOR A graduate of the Lithuanian Music Academy, Oskaras Koršunovas had been the director of the Lithuanian National Theatre since 1990. Later, in 1999, he founded a theatre of his own. Today he is one of the most famous and important European directors, a winner of many prestigious theatrical awards.

PERFORMANCE "While Shakespeare's "Romeo and Juliet" is about love and hate, the Koršunovas's production is about the power of Eros that brings new life in the form of aggression. This erotic energy burns in every character, it is so realistically encapsulated in the performance that everything, from dough to clumsy fights, is saturated with it".

Alena Solntseva, Vremya Novostey



THE OMSK STATE DRAMA THEATRE. MAIN STAGE

7 : 00 pm







September
26, 27

Sun, Mon

The Omsk State Academic Drama Theatre

A. Ostrovsky “Late Love”

Scenes from country life in two acts

Director
Artistic Director
Music
Lightning designer

Georgy Tskhvirava
Olga Veryovkina
Alexander Gordeyev
Boris Kondratyev

CAST:

Felitsata Antonovna Shablova, <i>an owner of a small country house</i>	Tatyana Filonenko
Gerasim Porfirich Margaritov, <i>a lawyer, retired official</i>	Yevgeny Smirnov
Ludmila, <i>his daughter</i>	Anna Khodyun
Dormedont, <i>Shablova's younger son</i>	Yegor Ulanov
Onufry Potapych Dorodnov, <i>a middle-aged merchant</i>	Vyacheslav Malinin
Nikolay Andreich Shablov, <i>Shablova's older son</i>	Ruslan Shaporin
Varvara Kharitonovna Lebedkina, <i>a widow</i>	Iona Brodskaya

Opening night was on June 29, 2010



DIRECTOR Georgy Tskhvirava is the director of the Omsk State Drama Theatre, he graduated from Moscow State Institute of Culture and Arts and Moscow State Institute of Theatre Arts. He is a nominee for the National Theatre Award “Golden Mask”, his performances participated in domestic and international theatre festivals in Russia, Sweden, Germany, Poland, China, Greece, Switzerland, France and Japan.

PERFORMANCE “A. Ostrovsky’s “Late Love” has a perfect plot, solid structure and, on top of it, the action on stage makes this well-organized mechanism work. But the master’s immaculate technique isn’t the only thing G. Tskhvirava is after. The energy of the action, fast rhythm and sharp dialogues aren’t the features you can only see in a play, they are a part of today’s life, which is full of temptations, lies and sharp turns. A story about family relations and love is a mere pretext to a serious analysis of human passions. Some characters follow the path of love and self-sacrifice, others are selfish, deceitful and dishonest. This premiere hits right in the sore subjects of our social life today.”

Svetlana Yanevskaya, theatre analyst

THE OMSK STATE DRAMA THEATRE. SMALL STAGE

7:00 pm







September
26, 27

Sun, Mon

The Slavija Theatre (Belgrade, Serbia)

E. Albee

“Who’s Afraid of Virginia Woolf”

Drama

Director
Set Designer
Music

Dejan Volf
Miomir Radović
Miroljub Arandelović Rasinski

CAST:
Martha
George
Honey
Nick

Danica Maksimović
Milan Lane Gutović
Mina Lazarević (Ana Sakić)
Milan Tomić

Opening night was on July 2, 2006



THEATRE The Slavija Theatre was established on December 26, 1995. For the first couple of years it gave shows occasionally, but in the beginning of 1999 started to perform a regular repertoire. In its almost fifteen years of existence, the theater staged 60 premieres. The season lasts from September until the beginning of July of the following year. In this period the theatre gives performances every evening, except for five days during the New Year holidays.

The Slavija Theatre is a unique one, different from other Serbian theatres in many ways. It has a specific spirit and an original concept, which adds a special touch to cultural life of the capital. Owing to its carefully selected repertoire, it has acquired a prominent position among Belgrade theatres in quite a short time.

Along with its own productions, the theatre has hosted more than 100 performances from the former Yugoslav Republics, Europe, Asia and Latin America. It also participated in more than 50 domestic and international theatre festivals and won many prestigious awards. The Slavija theatre is now well-known around the world

DIRECTOR Dejan Volf is a pseudonym of a renowned Serbian actor famous for his brilliant dramatic and comedic roles, both in international and domestic performances. He acts in movies and has a career on TV. Dejan Volf quite successfully directed several theatre performances, in which he usually played one of the roles.

PERFORMANCE “The shock, which “Virginia Woolf” produces is always felt, and this production is no exception. The virtual world that surrounds Albee’s characters is a play within a play, where Martha and George act their roles for themselves, for Nick and Honey, and for us in Belgrade. This unreal, imaginary world that has to be “wrapped in drama” to be real, is the way people usually live in modern society, in this life without any certain rules”.

Dragana Bošković, stage historian

THE PUPPET THEATRE «ARLEKIN»

7 : 00 pm





ЕДВАРД ОЛБИ
КО СЕ БОЈИ
ВИРЏИНИЈЕ ВУЛФ

September
28, 29

Tues, Wed

“La Comédie-Française” (Paris, France)

**“The Marriage of Figaro”
Beaumarchais**

Director	Christophe Rauck
Assistant	Martial Jacques
Set Designer	Aurélie Thomas
Costume Designer	Marion Legrand
Lightning Designer	Olivier Oudiou
Music	Arthur Besson
Scenic Movement	Claire Richard

CAST:	Martine Chevallier
Marceline	Anne Kessler
Suzanne	Michel Robin
Brid'oison	Christian Blanc
Antonio	Laurent Stocker
Figaro	Michel Vuillermoz
The Count	Elsa Lepoivre
The Countess	Christian Cloarec
Bartholo	Grégory Gadebois
Basil and Doublemain	Benjamin Jungers
Cherubin	Prune Beuchat
Fanchette	

and

An usher	Dominique Compagnon
Pedrillo	Nicolas Djermag
Gripe-Soleil	Imer Kutlovci

Opening night was on September 22, 2007

THEATRE The Comédie-Française, the world’s longest established national theatre, was founded in 1680 by the decree of Louis XIV, merging the Moliere’s troupe with another company. For almost 300 years, owing to its own troupe of actors, the theatre has been staging the productions of French and foreign playwrights, classical and contemporary. Its repertoire includes over three thousand plays by eight hundred authors. The Comédie-Française is the only repertory theatre in France, touring within its home country and worldwide.

DIRECTOR Before becoming a theatre director, Christophe Rauck performed as an actor at Ariane Mnouchkine’s Theatre du Soleil. He started his director’s career with a troupe called “Compagnie Terrain vague (titre-provisoire)” (“Wasteland, temporary title”), which he founded together with other Theatre du Soleil actors. In 1996 they staged Bertolt Brecht’s “The Caucasian Chalk Circle”, which was first shown at the Theatre du Soleil. The production went on a two-year tour and later participated in a festival, dedicated to the hundred year anniversary of B. Brecht in Berlin. In 2003-2006 Christophe Rauck headed the Bussang Theatre. In 2008 he became the manager at the Gerard Philipe Theatre.

PRODUCTION “Hurray! Here it is, finally, the thrilling, brilliant performance we’ve been waiting for since the season’s opening. A production that makes you fall in love with the theatre once again. A production that gives you so much joy you’ll be twisting about your seat... The reason for such success is, of course, the director, who always points out, that “commentary and analysis should not force the story into the shadows”. Which doesn’t prevent Mr. Rauck, who is very far from being a conservative (he is Mnouchkine’s student, after all), from fooling around with theatre traditions. To shake age-old dust from the masterpiece without smashing it into a million pieces, isn’t that what Comédie-Française stands for? Each and every actor deserves a standing ovation. Three hours pass in a split second.”

Jacques Nerson, Le Nouvel Observateur

THE OMSK STATE DRAMA THEATRE. MAIN STAGE

7 : 00 pm





Laurent Stocker

© Cosimo Mirco Magliocca



Michel Vuillermoz, Elsa Lepoivre

© Cosimo Mirco Magliocca



Martine Chevallier, Laurent Stocker, Anne Kessler

© Cosimo Mirco Magliocca

Omsk is almost three centuries old. In 1716 a fortress was built on the bank of the river Om to protect Siberia from nomads. Later, under the rule of the Emperor of Russia Alexander it became a new city.

Like most of the Siberian cities, the history of Omsk is inseparable from the history of political exile. In the XIX century the deported Decembrists and other political prisoners had a great influence on the Siberian society of the time, since they were open-minded and well-educated people. That fact eventually determined the high cultural level of the city.

A great Russian writer, F.M. Dostoyevsky spent four years in exile from 1850 to 1854 in a Siberian camp. This experience had a great impact on his further works. During this time in Siberia he wrote his "Notes from the Dead House". Dostoyevsky Museum was established here in 1983.

During the riots of 1918 following the abolishment of Russian Constituent Assembly, some of its members fled to Omsk to form a new government headed by Admiral Kolchak. The city even became a capital for a short period of time, until the Soviets took over.

During WWII Omsk became a strong home front, receiving more than a hundred industrial and defense plants. The Omsk Drama Theatre gave shelter to a group from the Vakhtangov Theatre, which definitely influenced the future development of the Omsk Theatre. There are a total of 8 theatres in our city, including the Omsk Drama Theatre, the State Musical Theatre, the Theatre of Young Spectator, the Puppet Theatre "Arlekin", The Chamber Theatre "Pyaty Teatr" (Fifth Theatre), the Yermolayeva's Theatre, and the unique "Litsey", where all actors are between 6-16 years of age. Omsk theatres were awarded 9 "Golden Masks", a prestigious National Theatre Award.

Omsk has several museums; the Vrubel Museum of Fine Arts is one of the most famous. Its collection includes unique paintings, icons, and works of the famous Russian avant-garde painters.

The population of Omsk is over 1 200 000 citizens.

Founded in 1874, the Omsk State Drama Theatre is the oldest one in the city.

The theatre building as we know it today was designed by the architect Illiodor Khvorinov and built in 1905, with the funds allocated by the city Duma. It is now a historical and cultural monument.

In 1983 the theatre received the title "Academic". The Omsk Drama Theatre has received the Stanislavsky award twice. Also, the theatre is a laureate of six national theatre awards "Golden Mask". We participate in various international and local festivals, tour within Russia and worldwide. The theatre has always been in high demand. The current company is one of the most interesting and vivid troupes in Russia. It is a group of talented professionals who work together as a team. The actors are open-minded, dedicated people, they can act out almost any idea of the director, bring to life completely different characters. Our actors are laureates of many theatrical awards of both Russian and international contests. They successfully performed in France, Germany, Poland, USA, Japan, Kazakhstan, Denmark, Costa-Rica, Serbia, Latvia, Estonia, Czech Republic and Ireland. Since 2001 the theatre has been under the management of Viktor Lapukhin.

Georgy Tskhvirava became a theatre director in March, 2009.

The Omsk State Drama Theater first held the "Academia" festival in 2008. The participants included the "Fire People", the Belgrade National Theater (Serbia), the Berliner Ensemble (Germany), the Credo Theater (Bulgaria), The Schaubühne Theater (Germany), the Vilnius State Small Theatre (Lithuania), the National Ivan Franko Theater of Drama (Ukraine), the Omsk Academic Symphony Orchestra, the Slava Polunin's Theater, the Omsk State Drama Theater.

Visit the Omsk State Academic Drama theatre web-site at www.omskdrama.ru



THE HISTORY OF OMSK

ACADEMIA 2010



THE HISTORY OF THE THEATRE

ACADEMIA 2010